

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة الشاذلي بن جديد-الطارف



اتفاقية تعاون

مديرية الثقافة لولاية
الطارف

جامعة الشاذلي بن جديد
الطارف

السنة الجامعية 2016/2017

رغبة في تنمية و ترقية و توثيق علاقات التنسيق والتعاون بين:
جامعة الشاذلي بن جديد بالطارف ممثلة بمديرها الأستاذ الدكتور العايش عبد العزيز
من جهة

و مديرية الثقافة لولاية الطارف ممثلة بمديرها.....
من جهة أخرى

تم الاتفاق على إبرام هذه الاتفاقية من أجل ضمان إطار تعاون و تبادل ملائم للطرفين بما يحقق
منفعتهما :

البند الأول:

تعقد شراكة تعاون بين جامعة الشاذلي بن جديد-الطارف و مديرية الثقافة لولاية الطارف في سياق
تبادل الخبرات و تفعيل التكوين المستمر و إثراء ميدان البحث العلمي بما يعود بالفائدة على الفاعلين
في القطاعين و محيطها الاجتماعي ، الثقافي و الاقتصادي.

البند الثاني :

تعمل جامعة الشاذلي بن جديد على تأطير و إعداد الكفاءات العلمية لدى مديرية الثقافة من
إطارات و إداريين ضمن عمليات تكوينية حسب الحاجة و بما لا يخالف الأنظمة و القوانين المتبعة في
الجامعة.

البند الثالث :

تعمل مديرية الثقافة على السماح لطلبة جامعة الشاذلي بن جديد بالطارف بإجراء
خرجات بيداغوجية و قضاء فترات تربص و كذا القيام بأعمال ميدانية في المواقع الأثرية
و التاريخية المتعلقة بمذكرات تخرجهم و ذلك بمختلف المؤسسات تحت وصايتها.

البند الرابع :

ينظم الطرفان ندوات و مؤتمرات علمية و دورية حسب ما يتفق عليه بينهما حول القضايا
ذات الاهتمام المشترك خاصة المتعلقة بالمجال الثقافي.

البند الخامس :

يسعى الطرفان إلى إيجاد تمويل للمؤتمرات و النشاطات العلمية المتعلقة ب القضايا ذات
الاهتمام المشترك من مصادر ذاتية او داخلي او خارجية.

البند السادس :

يعمل الطرفان على تبادل الخبرات على أسس من التعاون و التنسيق الدائم بينهما .

البند السابع :

يعمل الطرفان على تبادل الكتب و المطبوعات و الدوريات العلمية و ملخصات رسائل
الماستر و الدكتوراه و نتائج البحوث ذات العلاقة بمجال الثقافة.

البند الثامن :

يعمل الطرفان على تحديد مدونة للمواضيع التي تحظى بالإهتمام المشترك و توفير كل
الإمكانات اللازمة لتجسيدها ميدانيا.

البند التاسع:

يؤسس الطرفان لجنة مشتركة دائمة تتكفل بالمتابعة و التنسيق و التقييم و العمل على
تجسيد بنود هذه الاتفاقية .

البند العاشر:

يتم الإتفاق على أية موضوعات لم يرد بشأنها نص صريح بين الطرفين و تضاف كملاحق
لهذه الإتفاقية و تعتبر جزءا منها.

البند الحادي عشر :

تسري هذه الاتفاقية لفترة خمس سنوات اعتبارا من تاريخ التوقيع عليها و تجدد تلقائيا إلا
إذا طلب أحد الطرفين إنهاء العمل بها بعد إشعار الطرف الآخر كتابة قبل ستة أشهر من
تاريخ انتهائها.

حررت بتاريخ 19/05/2011

مدير الثقافة لولاية الطارف

السيد ..عبدل..عياحي

مدير جامعة الشاذلي بن جديد - الطارف

أ.د عبد العزيز العايش